

**Kuratorium Oświaty
w Szczecinie
Delegatura w Koszalinie**

PROTOKÓŁ NR 5532.1.2018.JB

**Kontroli planowej dotyczącej prawidłowości realizacji zadań szkół i przedszkoli
w zakresie organizacji nauki języka mniejszości narodowej, etnicznej i języka
regionalnego oraz własnej historii i kultury**

Informacje o kontrolowanej placówce:

Nazwa i adres placówki: Szkoła Podstawowa w Drzewianach, Drzewiany 76,
76-020 Bobolice
Telefon: 943187823
Imię i nazwisko dyrektora: Iwona Golas

Informacje o organie kontrolującym:

Nazwa i siedziba organu sprawującego nadzór pedagogiczny:
Kuratorium Oświaty w Szczecinie Delegatura w Koszalinie, ul. Andersa 34, 75-626 Koszalin
Telefon: 94 342 47 38 E-mail: koszalin@kuratorium.szczecin.pl

	Imię i nazwisko kontrolującego	Data wydania upoważnienia	Numer upoważnienia do przeprowadzenia kontroli
1.	Joanna Buczkowska	08 lutego 2018 r.	WKOS-DK.5532.1.2018.JB

Termin i sposób powiadomienia:

Termin rozpoczęcia kontroli: 16 lutego 2018 r.
Termin zakończenia kontroli: 16 lutego 2018 r.
Numer wpisu do rejestru kontroli organu sprawującego nadzór pedagogiczny 5532.1
Numer wpisu do rejestru kontrolowanej placówki: 16

Informacje o kontroli:

1. Kontrola dotyczy sprawdzenia zgodności z przepisami prawa organizacji nauki języka mniejszości narodowej, etnicznej i języka regionalnego, własnej historii i kultury oraz geografii kraju, z którego obszarem kulturowym utożsamia się mniejszość narodowa.
2. Kontrolę należy przeprowadzić w okresie styczeń – marzec 2018 r. w publicznych i niepublicznych: przedszkolach i szkołach różnych typów.
3. W każdym województwie kontrolą należy objąć 2 przedszkola i 5 szkół różnych typów.
4. Dokonując wyboru jednostek objętych kontrolą należy uwzględnić w równym stopniu organizację nauki języka wszystkich mniejszości występujących na terenie województwa oraz wszystkie formy nauki języka mniejszości lub języka regionalnego.
5. Kontrolą należy objąć rok szkolny 2017/2018.

Podstawa prawna:

1. Ustawa z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz. U. z 2017 r. poz. 2198, z późn. zm.) – ustawa oznaczona w arkuszu kontroli symbolem „USO”.
2. Ustawa z dnia 14 grudnia 2016 r. – Prawo oświatowe (Dz. U. z 2017 r. poz. 59, z późn. zm.) – ustawa oznaczona w arkuszu kontroli symbolem „U-PO”.
3. Ustawa z dnia 14 grudnia 2016 r. – Przepisy wprowadzające ustawę – Prawo oświatowe (Dz. U. z 2017 r. poz. 60, z późn. zm.).
4. Ustawa z dnia 15 kwietnia 2011 r. o systemie informacji oświatowej (Dz. U. z 2017 r. poz. 2159, z późn. zm.).
5. Ustawa z dnia 6 stycznia 2005 r. o mniejszościach narodowych i etnicznych oraz o języku regionalnym (Dz. U. z 2017 r. poz. 823) – ustawa oznaczona w arkuszu kontroli symbolem „UMN”.
6. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 25 sierpnia 2017 r. w sprawie nadzoru pedagogicznego (Dz. U. poz. 1658).
7. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 14 listopada 2007 r. w sprawie warunków i sposobu wykonywania przez przedszkola, szkoły i placówki publiczne zadań umożliwiających podtrzymywanie poczucia tożsamości narodowej, etnicznej i językowej uczniów należących do mniejszości narodowych i etnicznych oraz społeczności posługującej się językiem regionalnym (Dz. U. z 2014 r. poz. 263) – rozporządzenie oznaczone w arkuszu kontroli symbolem „RMN-2007”.
8. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 18 sierpnia 2017 r. w sprawie warunków i sposobu wykonywania przez przedszkola, szkoły i placówki publiczne zadań umożliwiających podtrzymywanie poczucia tożsamości narodowej, etnicznej i językowej uczniów należących do mniejszości narodowych i etnicznych oraz społeczności posługującej się językiem regionalnym (Dz. U. poz. 1627) – rozporządzenie oznaczone w arkuszu kontroli symbolem „RMN-2017”.
9. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 7 lutego 2012 r. w sprawie ramowych planów nauczania w szkołach publicznych (Dz. U. poz. 204, z późn. zm.) – rozporządzenie oznaczone w arkuszu kontroli symbolem „RPN-2012”.
10. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 28 marca 2017 r. w sprawie ramowych planów nauczania dla publicznych szkół (Dz. U. poz. 703).
11. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 17 marca 2017 r. w sprawie szczegółowej organizacji publicznych szkół i publicznych przedszkoli (Dz. U. poz. 649).
12. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 21 maja 2001 r. w sprawie ramowych statutów publicznego przedszkola oraz publicznych szkół (Dz. U. poz. 624, z późn. zm.) – rozporządzenie oznaczone w arkuszu kontroli symbolem „RRS”.
13. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 25 sierpnia 2017 r. w sprawie sposobu prowadzenia przez publiczne przedszkola, szkoły i placówki dokumentacji przebiegu nauczania, działalności wychowawczej i opiekuńczej oraz rodzajów tej dokumentacji (Dz. U. poz. 1646) – rozporządzenie oznaczone w arkuszu kontroli symbolem „RDPN-2017”.
14. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 29 sierpnia 2014 r. w sprawie sposobu prowadzenia przez publiczne przedszkola, szkoły i placówki dokumentacji przebiegu nauczania, działalności wychowawczej i opiekuńczej oraz rodzajów tej dokumentacji (Dz. U. poz. 1170, z późn. zm.) - rozporządzenie oznaczone w arkuszu kontroli symbolem „RDPN-2014”.
15. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 18 stycznia 2017 r. w sprawie świadectw, dyplomów państwowych i innych druków szkolnych (Dz. U. poz. 170, z późn. zm.).

16. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 3 sierpnia 2017 r. w sprawie oceniania, klasyfikowania i promowania uczniów i słuchaczy w szkołach publicznych (Dz. U. poz. 1534).

17. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 10 czerwca 2015 r. w sprawie szczegółowych warunków i sposobu oceniania, klasyfikowania i promowania uczniów i słuchaczy w szkołach publicznych (Dz. U. poz. 843, z późn. zm.).

UWAGA:

- W przypadku, gdy kontrola jest przeprowadzana w przedszkolu, należy pominąć pytania 4, 5, 12, 15, 16, 19-23 i 25.
- W przypadku, gdy kontrola jest przeprowadzana w szkole podstawowej należy pominąć pytania 3, 5 i 24.
- W przypadku, gdy kontrola jest przeprowadzana w gimnazjum lub szkole ponadgimnazjalnej należy pominąć pytania 3, 4, 13-16 i 24.
- Pytania 21 i 22 dotyczą wyłącznie szkół, w których prowadzone jest nauczanie języka mniejszości narodowej.

1.

Kontrolowana jednostka systemu oświaty:

Należy zaznaczyć tylko jedną jednostkę.

Przedszkole

Szkoła podstawowa

Gimnazjum

Liceum ogólnokształcące

Technikum

Branżowa szkoła I stopnia

2.

W przedszkolu/szkole prowadzona jest nauka języka mniejszości narodowej, etnicznej lub języka regionalnego:

Należy zaznaczyć wszystkie języki, których nauka jest prowadzona w jednostce.

niemieckiego

litewskiego

ukraińskiego

białoruskiego

	<input type="checkbox"/> czeskiego <input type="checkbox"/> słowackiego <input type="checkbox"/> rosyjskiego <input type="checkbox"/> hebrajskiego lub jidisz <input type="checkbox"/> ormiańskiego <input type="checkbox"/> karaimskiego <input type="checkbox"/> romskiego <input type="checkbox"/> łemkowskiego <input type="checkbox"/> tatarskiego <input type="checkbox"/> kaszubskiego
3.	<p>Statut przedszkola zawiera cele i zadania przedszkola w zakresie umożliwiania dzieciom podtrzymywania poczucia tożsamości narodowej, etnicznej i językowej, zgodnie z art. 102 ust. 1 pkt 3 U-PO.</p> <p><input type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Nie</p> <p>Jeśli NIE należy wydać zalecenie: <i>Zaleca się uzupełnienie postanowień statutu przedszkola, zgodnie z art. 102 ust. 1 pkt 3 U-PO.</i></p> <p><input type="checkbox"/> zaznaczyć, jeśli zalecenie zostało wydane</p>
4.	<p>Statut szkoły zawiera cele i zadania szkoły w zakresie umożliwiania dzieciom podtrzymywania poczucia tożsamości narodowej, etnicznej i językowej oraz postanowienia, dotyczące organizacji nauczania języka mniejszości narodowej, etnicznej lub języka regionalnego, zgodnie z art. 98 ust. 1 pkt 4 i 6 U-PO.</p> <p>X Tak <input type="checkbox"/> Nie</p> <p>Jeśli NIE należy wydać zalecenie: <i>Zaleca się uzupełnienie postanowień statutu szkoły, zgodnie z art. 98 ust. 1 pkt. 4 i 6 U-PO.</i></p>

	<input type="checkbox"/> zaznaczyć, jeśli zalecenie zostało wydane
5.	<p>Statut szkoły zawiera postanowienia, dotyczące organizacji nauczania języka mniejszości narodowych lub grup etnicznych, zgodnie z przepisami RRS.</p> <p><input type="checkbox"/> Tak</p> <p><input type="checkbox"/> Nie</p> <p>Jeśli NIE należy wydać zalecenie:</p> <p><i>Zaleca się uzupełnienie postanowień statutu szkoły, odpowiednio zgodnie z:</i></p> <p>- § 2 ust. 1 pkt 5 załącznika nr 3 do RRS,</p> <p>- § 2 ust. 1 pkt 5 załącznika nr 4 do RRS,</p> <p>- § 2 ust. 1 pkt 6 załącznika nr 5a do RRS lub</p> <p>- § 2 ust. 1 pkt 6 załącznika nr 5b do RRS.</p> <p><input type="checkbox"/> zaznaczyć, jeśli zalecenie zostało wydane</p>
6.	<p>Programy nauczania języka mniejszości narodowej, etnicznej lub języka regionalnego lub programy wychowania przedszkolnego zostały dopuszczone przez dyrektora do użytku w przedszkolu/szkole i włączone do zestawu programów wychowania przedszkolnego lub szkolnego zestawu programów nauczania, zgodnie z przepisami art. 22a ust. 6 i 7 USO.</p> <p>X Tak</p> <p><input type="checkbox"/> Nie</p> <p>Jeśli NIE należy wskazać przyczyny:</p> <p>.....</p> <p>Jeśli NIE należy wydać zalecenie:</p> <p><i>Zaleca się dopuszczenie do użytku w przedszkolu lub szkole odpowiednio programu wychowania przedszkolnego lub programu/programów nauczania języka mniejszości narodowej, etnicznej lub języka regionalnego oraz ich włączenie odpowiednio do zestawu programów wychowania przedszkolnego lub szkolnego zestawu programów nauczania, zgodnie z art. 22a ust. 6 i 7 USO.</i></p> <p><input type="checkbox"/> zaznaczyć, jeśli zalecenie zostało wydane</p>
7.	<p>Łączna liczba dzieci/uczniów w przedszkolu/szkole, objętych w roku szkolnym 2017/2018 nauczaniem języka mniejszości narodowej, etnicznej lub języka regionalnego:</p> <p>36 dzieci/uczniów</p>
8.	<p>Liczba złożonych w przedszkolu/szkole wniosków w sprawie nauki języka mniejszości narodowej, etnicznej lub języka regionalnego od roku szkolnego 2017/2018:</p>

Bru

	7 wniosków
9.	<p>Łączna liczba wszystkich złożonych w przedszkolu/szkole wniosków w sprawie nauki języka mniejszości narodowej, etnicznej lub języka regionalnego (włącznie z wnioskami z pyt. 8):</p> <p>36 wniosków</p>
10.	<p>Wszystkie dzieci/wszyscy uczniowie objęci nauką języka mniejszości narodowej, etnicznej lub języka regionalnego posiadają obywatelstwo polskie, zgodnie z art. 2 i 19 UMN.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Nie</p> <p>Jeśli TAK, należy pominąć pytania 11 i 12.</p> <p>Jeśli NIE należy wydać zalecenie:</p> <p><i>Zaleca się zorganizowanie pracy szkoły zgodnie z art. 2 i 19 UMN.</i></p> <p><input type="checkbox"/> zaznaczyć, jeśli zalecenie zostało wydane</p>
11.	<p>Liczba dzieci/uczniów niebędących obywatelami polskimi, którzy uczestniczą w nauce języka mniejszości narodowej, etnicznej lub języka regionalnego, i informacja, jakie obywatelstwo posiadają ci uczniowie.</p> <p>Obywatelstwo --- liczba uczniów 0</p>
12.	<p>Uczniowie wymienieni w pyt. 11 korzystają z prawa do dodatkowej, bezpłatnej nauki języka polskiego, pomocy udzielanej przez osobę władającą językiem kraju pochodzenia zatrudnioną w charakterze pomocy nauczyciela lub dodatkowych zajęć wyrównawczych w zakresie przedmiotów nauczania, odpowiednio zgodnie z art. 165 ust. 7, 8 i 10 U-PO lub art. 94a ust. 4, 4a i 4c USO w zw. z przepisami ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r. – Przepisy wprowadzające ustawę – Prawo oświatowe.</p> <p><input type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Nie</p>
13.	<p>Łączna liczba oświadczeń o rezygnacji z objęcia dziecka/ucznia nauką języka mniejszości narodowej, etnicznej lub języka regionalnego złożonych w szkole w terminie do 29 września 2017 r.:</p> <p>1 oświadczeń</p> <p><i>Jeśli nie złożono w szkole ani jednego oświadczenia, należy pominąć pyt. 14.</i></p>

Buo

14.	<p>Wyjaśnienia dyrektora na temat zdiagnozowanych przyczyn składania oświadczeń, o których mowa w pyt. 13.</p> <p>Rodziec ucznia nauczanego dotychczas indywidualnie w momencie objęcia dziecka nauczaniem klasowym stwierdził, że dodatkowe 4 godziny lekcyjne, są dla ucznia zbyt dużym obciążeniem.</p>
15.	<p>Przed rozpoczęciem nauki języka mniejszości narodowej, etnicznej lub języka regionalnego dyrektor szkoły przekazał rodzicom (którzy złożyli wniosek o objęcie dziecka nauczaniem języka mniejszości narodowej, etnicznej lub języka regionalnego) informacje, o których mowa w § 6 RMN–2017.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Nie</p> <p>Jeśli NIE należy wydać zalecenie:</p> <p><i>Zaleca się przekazanie rodzicom dzieci objętych w roku szkolnym 2017/2018 nauczaniem języka mniejszości narodowej, etnicznej lub języka regionalnego informacji, o których mowa § 6 RMN–2017.</i></p> <p><input type="checkbox"/> zaznaczyć, jeśli zalecenie zostało wydane</p> <p><i>Jeśli NIE, należy pominąć pyt. 16</i></p>
16.	<p>Informacja dyrektora szkoły o terminie i formie przekazania rodzicom informacji, o których mowa w § 6 RMN–2017, a także o udokumentowaniu tego faktu.</p> <p>Informacja została przekazana w formie pisemnej w momencie składania wniosków rodziców (informacje z podpisami rodziców), o zmianach w przepisach rodzice wszystkich uczniów objętych nauczaniem języka i historii mniejszości w formie pisemnej od 18 do 29.09.17r., 26.09.2017r.(informacje z podpisami rodziców) Przekazano również informację podczas zebrania z rodzicami (protokół)</p>
17.	<p>Formy organizacyjne nauki języka mniejszości narodowej, etnicznej lub języka regionalnego, zgodnie z:</p> <ul style="list-style-type: none"> – § 4 RMN–2007 (dotyczy gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych) lub – § 3 ust. 1 i § 4 ust. 1 RMN–2017 (dotyczy przedszkoli, szkół podstawowych i branżowych szkół I stopnia) <p><input checked="" type="checkbox"/> Dodatkowa nauka języka (symbol 1)</p> <p><input type="checkbox"/> Nauka w dwóch językach (symbol 2)</p> <p><input type="checkbox"/> Nauka w języku mniejszości lub języku regionalnym (symbol 3)</p>

bmo

18. Sposób organizacji nauki języka mniejszości narodowej, etnicznej lub języka regionalnego:

Oddział (O)/grupa międzyoddziałowa (GMO) lub grupa międzyklasowa (GMK), np. klasa I O, klasa II GMO, klasy I–III GMK	Forma organizacyjna nauki; należy wpisać symbol (1), (2) lub (3)	Liczba dzieci/uczniów objętych nauczaniem
Klasy I-III GMK	1	14
Klasy IV-V GMK	1	13
Klasy VI-VIII GMK	1	9

19. W szkole prowadzona jest nauka własnej historii i kultury.

Tak

Nie

Jeśli TAK, należy pominąć pyt. 20.

20. Wyjaśnienia dyrektora na temat nieumieszczenia w szkolnym planie nauczania na rok szkolny 2017/2018 nauki własnej historii i kultury.

.....

.....

.....

21. W szkolnym planie nauczania na rok szkolny 2017/2018 umieszczono naukę geografii państwa, z którego obszarem kulturowym utożsamia się mniejszość narodowa?

Tak

Nie

Jeśli TAK, należy pominąć pyt. 22.

22. Wyjaśnienia dyrektora na temat nieumieszczenia w szkolnym planie nauczania na rok szkolny 2017/2018 nauki geografii państwa, z którego obszarem kulturowym utożsamia się mniejszość narodowa.

W roku szkolnym 2017/18 z uwagi na bardzo dużą liczbę godzin dodatkowych i duże obciążenie uczniów zajęciami, nie podjęto decyzji o wprowadzeniu tego przedmiotu. Wpływ na podjęcie takiej decyzji ma również organizacja dowozów dzieci (58% dzieci dojeżdżających w szkole)

23. Roczne oceny klasyfikacyjne z nauki języka mniejszości narodowej, etnicznej lub

BNUO

	<p>języka regionalnego są umieszczone w arkuszach ocen uczniów, zgodnie z odpowiednio § 14 RDPN-2017 lub § 15 RDPN-2014.</p> <p><i>Kontrolujący wypełnia na podstawie wpisów w arkuszach ocen z roku szkolnego 2016/17 10 losowo wybranych uczniów.</i></p> <p>X Tak</p> <p><input type="checkbox"/> Nie</p> <p>Jeśli NIE należy wydać zalecenie:</p> <p><i>Zaleca się uzupełnienie arkuszy ocen uczniów, zgodnie z odpowiednio § 14 RDPN-2017 lub § 15 RDPN-2014.</i></p> <p><input type="checkbox"/> zaznaczyć, jeśli zalecenie zostało wydane</p>
24	<p>Nauka języka mniejszości narodowej, etnicznej lub języka regionalnego jest umieszczona w dziennikach zajęć przedszkola, w których wpisane są dzieci uczęszczające na tę naukę, zgodnie z § 2 RDPN-2017.</p> <p><input type="checkbox"/> Tak</p> <p><input type="checkbox"/> Nie</p> <p>Jeśli NIE należy wydać zalecenie:</p> <p><i>Zaleca się uzupełnienie dziennika zajęć przedszkola, do których są wpisane dzieci uczęszczające na naukę języka mniejszości narodowej, etnicznej lub języka regionalnego, zgodnie z § 2 RDPN-2017.</i></p> <p><input type="checkbox"/> zaznaczyć, jeśli zalecenie zostało wydane</p>
25.	<p>Nauka języka mniejszości narodowej, etnicznej lub języka regionalnego jest umieszczona w dziennikach lekcyjnych, w których wpisani są uczniowie uczęszczający na tę naukę, zgodnie z § 8 RDPN-2017 lub § 10 RDPN-2014.</p> <p>X Tak</p> <p><input type="checkbox"/> Nie</p> <p>Jeśli NIE należy wydać zalecenie:</p> <p><i>Zaleca się uzupełnienie dziennika lekcyjnego, do którego są wpisani uczniowie uczęszczający na naukę języka mniejszości narodowej, etnicznej lub języka regionalnego, zgodnie z § 8 RDPN-2017 lub § 10 RDPN-2014.</i></p> <p><input type="checkbox"/> zaznaczyć, jeśli zalecenie zostało wydane</p>
<p>Spostrzeżenia wizytatora:</p>	

UWAGA:

Wizytator wpisuje w tym miejscu ważne informacje o funkcjonowaniu jednostki systemu oświaty zaobserwowane podczas przeprowadzania czynności kontrolnych (np. świadczące o nieprawidłowościach w jej funkcjonowaniu), a niebędące przedmiotem tej kontroli.

16.02.2018r.
DYREKTOR,
SZKOŁY PODSTAWOWEJ
W DRZEWIANACH
.....
Iwona Golas
Data i podpis dyrektora przedszkola
lub szkoły

16.02.2018r.
STARSZY WIZYTATOR
.....
Joanna Encyklińska
Data i podpis kontrolującego

Protokół sporządzono 16 lutego 2018r. w dwóch jednakowo brzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

Potwierdzam odbiór protokołu dnia 16 lutego 2018r.

Data i podpis dyrektora przedszkola

16.02.2018r.
DYREKTOR,
SZKOŁY PODSTAWOWEJ
W DRZEWIANACH
.....
Iwona Golas